2022

October 30

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會緬懷親友暨萬聖主日禮拜
TAFPC Remembrance & All Saints' Sunday Service

司會: 林詠偉長老　　證道: 蔡佳君牧師
司琴: 陳玫麗姊妹　　叩鐘: 洪潔君姊妹
11:00AM　　October 30, 2022

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 上帝是咱逃閃的所在。基督存留咱的性命，免得滅無。聖靈包圍咱，顧守咱的安全。

眾(台): 三位一體的上帝是咱的避難所(pī-lān-só͘)，咱佇此日欲來歸榮光及尊貴互祂！

司(華): 上帝是我們的藏身處。基督保存我們的性命，不致滅亡。聖靈圍繞我們，顧守我們的安全。

眾(華): 三位一體的上帝是我們的避難所，我們在這日要將榮耀與尊崇都歸予祂！

唱詩* Hymn*

新聖詩 #19　「為著美麗的地面」

敬呈名單 Offer loved ones' names to God　劉麗玲 Christine Su

祈禱 Prayer　詩篇　90

[1] 主啊，你逐世代做阮徛起的所在。[2] 諸個山猶未生出，地及世界你猶未造成，對永遠到永遠，你是上帝。[3] 你互人歸土，講：恁世間人著越倒轉。[4] 因為在你看，一千年親像已經過去的昨日，閣親像暝間的一更。[5] 你親像用大水給個流去；個親像睏一醒。早起時，個親像發生(hoat-siⁿ)的草，[6] 早起時發生茂盛，下昏(Ê-hng)時收割就枯焦(ko-ta)。[10] 阮一生的年日是七十歲，若是勇壯通到八十歲；總是其中所誇口的不過是勞苦憂愁，伊緊緊過，阮就飛去。[12] 求你教示阮怎樣算家己的日子，互阮得著智慧的心。[17] 願主—阮的上帝的美妙惦佇阮的頂面。願你堅固阮手所做的工；阮的手所做的工，願你堅固伊。

讚美 Anthem

聖歌隊/Flutist: John Lane

"I Sing a Song of the Saints of God"

arr. by W. L. Wold

I sing a song of the saints of God,
patient and brave and true, who toiled and fought and lived
and died for the Lord they loved and knew.
And one was a doctor, and one was a queen,
and one was a shepherdess on the green;
they were all of them saints of God,
and I mean, God helping, to be one, too.

They loved their Lord so dear, and love made them strong;
and they followed the light, for Jesus' sake,
the whole of their good lives long.
And one was a soldier, and one was a priest,
and one was slain by a fierce wild beast;
and there's not any reason, no, not the least,
why I shouldn't be one, too.

They lived not only in ages past,
there are hundreds of thousands still;
the world is bright with the joyous saints who love to do Jesus' will.
You can meet them in school, or in lanes, or at sea,
in church, or in trains, or in shops, or at tea,
for the saints of God are just folk like me,
and I mean to be one, too. And I mean to be one, too.

I. 點燭禮 Candle Lighting Rite

祈禱 (司會)

上帝啊！願祢的靈施落佇阮身上，使阮反映祢的光輝，照光佇此世上，親像阮祖先的美德，通(thang)榮光上帝，利益眾人。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納。

司:上帝啊！阮此時佇祢的殿堂點蠟燭。

眾:追思阮的祖先、懷念疼阮的人。

司: 親像河水有它的源頭，果子有它的樹頭。

眾:阮祖先曾(bat)為個的時代打拼，獻家己作活祭，才有今阿日的阮。

齊:願阮的祈禱，親像蠟燭的煙沖(chhèng)到祢的面前，阮欲學習基督的愛，阮欲親像蠟燭的光，照光佇阮的時代，榮耀祢的聖名。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納!

點燭 余秀美

回應祈禱

眾:願聖靈充滿阮、照光阮，互阮在(chāi)世的日子，有光照耀來榮光上帝、利益眾人。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納。(叩鐘三響)

II. 敬水禮 Water Pouring Rite

祈禱 (司會)

創造宇宙萬物、掌管人類歷史的上帝，一切的活命及福祿，攏是祢所賜，阮的祖先、阮所懷念的人也是祢所賜。願榮耀歸佇祢，直到永遠!

司:上帝啊！阮此時恭恭敬敬佇祢的殿堂。

眾:追思阮所懷念的祖先及疼阮的親友。

司: 個親像祢所造的水源，灌沃(ak)佇個 的時代。

眾:當阮飲(lim)水思源的時，阮知，呣通(m̄-thang)未記得(bōe-kì-tit)，祢才(châi)是生命的源(goân)頭，救恩的水源，願一切的榮光攏歸佇祢。

敬水 楊靜雅

回應祈禱

眾:上帝啊！祢是阮生命的泉(chôa^{n})源，阮倚靠祢、歸屬祢。願榮耀歸佇祢，直到永遠。(叩鐘三響)

III 敬花禮 Flower Offering Rite

祈禱 (司會)

有聲啪叫說：凡是有血與肉的人，攏親像野地的花，有盛開(sēng-khui)的時，也有凋謝(tiau-siā)的時。

司: 阮的祖先及親友，曾(bat)親像雨夜花，

眾:佇風雨中盛開(sēng-khui)，留落美好的腳跡(jiah)。

齊:阮也欲相續(sio-sòa)傳互後代，互美德(bí-tek)

流芳(liû-hong)千古(chhian-kó͘)。

獻花 楊純貞

回應祈禱

眾:感謝上帝，賜阮美好的親人，願個的美德流芳千古。(叩鐘三響)

悔罪邀請 Call to Confession

司(台)耶穌基督熱切(jia̍t-chhiat)懷抱(huâi-phāu)任何一個有心悔改的人。咱著做伙來到祂的面前，向祂誠心告白咱的懺悔。

司(華)耶穌基督熱情地擁抱任何一個有心悔改的人。讓我們一起來到祂的面前，向祂誠心告白我們的懺悔。

認罪祈禱 Prayer of Confession

(台)全能的上帝啊！阮告白阮家己沒法度看著阮的厝邊身軀頂有祢的形象。佇阮互相叫對方「罪人」的時陣，祢卻輕輕叫著阮的名。阮互相用著誤會做判斷，也降低對家己的評估，擱看輕創造的價值。至聖的主啊！求祢照著祢的恩典來赦免阮！互阮通看見祢為著這世界所顯明的異象，也藉著安呢的異象，互阮有新的眼光，用祢充滿關懷的目神、以及充滿熱情的心意來看待世間所有祢欲拯救的人。(默禱)

(華)全能的上帝啊！我們告白自己無法看到鄰舍身上有著祢的形象。在我們互相叫對方「罪人」的時候，祢卻輕輕呼喊我們的名字。我們互相以誤會來作為判斷的依據，也降低對自己的評估，又看輕創造的價值。至聖的主啊！求祢照著祢的恩典來赦免我們！使我們得以看見祢為這世界所顯現的異象，也藉由這樣的異象，是我們有新的眼光，以祢充滿關愛的眼神、以及充滿熱情的內心來對待世上所有祢要拯救的人。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

司(台)上帝的愛疼親像安呢：就是佇咱猶未懇求的時，

祂就已經準備好欲赦免咱。咱是無條件互基督拯救的人，咱是佇檢驗標準以外，猶原受主疼惜的人。咱佇福音中間應該愛歡喜！佇耶穌基督內面，咱攏得著赦免。

司(華)上帝的慈愛如同這樣：就是在我們尚未懇求之時，祂就已經準備好要赦免我們。我們是無條件被基督救贖的人，我們是在檢驗標準之外，仍然受主憐惜的人。我們在福音當中應該要喜樂！在耶穌基督裡，我們都已得到赦免。

讀經 Scripture Reading

以弗所書 1: 11-23 (新約: 藍 p219, 紅 p295, 棕 p219)

司: 這是上帝的話　　**眾: 感謝上帝**

證道 Sermon

「打開心靈的眼睛」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #121「上帝疼痛贏過一切」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #450「懇求上帝施恩賜福」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen*　　新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 (Postlude)

故人追思 Remembrance

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

小會公告 Session Announcements:

- 11/06(日)下午 1 點召開會員大會，改選部分長執。長執候選人名單如下，請預留時間出席參加!
  長老候選人: 1) 張文傑(三年任) 2) 許史青(三年任)
  3) 謝慶賢(三年任) 4) TBD(三年任)
  5) TBD(三年任)
  執事候選人: 1) 陳毓盛(三年任) 2) 陳玫麗(三年任)
  3) 莊忠揚(三年任) 4) TBD(三年任)
  5) TBD(兩年任)
- 11/20(日)本會將舉行洗禮、轉籍與堅信禮，意者請向蔡佳君牧師登記。洗禮問道班是 11/5, 11/12 & 11/19(六) 10am, 轉籍是 11/19(六) 10am.可採線上上課，若需更換上課時間，請於 1 週前向蔡牧師預約。

消息報告 Announcements:

- 下週成人主日學由蔡佳君牧師主講，題目是"【福音 543】分享見證"，歡迎兄姊參加。
- 分區查經班進度為：【以賽亞書】14-16 章，歡迎兄姊參加。整年的分區查經進度表登在公布欄上。
- 今天禮拜後將放映追思影片，並請留步拍攝支持家暴意識月的團體照及慶祝唐乃傑(Jason)與趙鑫的新婚。
- 日光節約時間於 11/6(日)結束，請記得在 11/5(六)晚上睡覺前，將時鐘往回撥 1 小時 (夜間多 1 小時)。

主內交通與代禱：

教會的合一與事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；長執選舉；聘牧委員會； Host Family；實體聚會的安全；感染 Covid 的兄姊；俐亨姐；俊彥兄及尚芬姐；艷紅姐及家人；淑真姐的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；再榮兄；啟明兄及家人；詠恩姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；教會兄姊們的新生兒孫；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；外出旅遊探親的兄姊；退休兄姊們生活上的改變與適應。

聖工分配:

奉獻

聖工分配	本週 (10/30/2022)	下週 (11/6/2022)
招　待	洪潔君	郭淑華
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	林詠偉	林又堅
影 音	陳虹伶 林嘉柔	蘇楓琇 陳叔承
錄影/網路上傳	張文傑 林又堅	陳毓盛 林又堅
司獻/清點奉獻	陳叔承 郭淑華	李昭瑩 郭淑華
茶點預備	婦女團契	TBD
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值 日 長 執	張文旭 郭淑華	林又堅 郭淑華

Offering: $2,340.00 (10/17/2022 – 10/23/2022)

出席人數 Attendance:

實體聯合禮拜 (10/23): 成人39, 兒童6

教會行事表 :

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
二	婦女查經 (11/1)	10:00 AM | noon	吳曼麗	約翰福音 14: 1 - 21	Online
日	成人主日學 (11/6)	9:00AM | 10:00AM	蔡佳君	【福音 543】分享見證	Basement Online
日	台語禮拜 (11/6)	11:00AM | 12:15PM	蔡佳君	站在聖靈搖滾區帖後 2: 1-5, 13-17	Sanctuary Online
日	會員大會 (11/6)	1:00 pm | 3:00 pm	張文旭	選舉新年度長老與執事	Sanctuary Online